

Załącznik nr 2 do zaproszenia do składania
pisemnych ofert z dnia 26.04.2023r

- WZÓR - UMOWA DZIERŻAWY NR

zawarta w dniur w Jastrzębiu - Zdroju pomiędzy:

Jastrzębie-Zdrój- Miasto na prawach powiatu, al. Piłsudskiego 60, 44-335 Jastrzębie-Zdrój,
NIP: 633-221-66-15

reprezentowane przez :

1. Panią – Dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji ul. Harcerska 14 B,
44-335 Jastrzębie-Zdrój, na podstawie upoważnienia Prezydenta Miasta Jastrzębie-
Zdrój

przy udziale

2. Pani – Głównego księgowego MOSiR
zwane w treści umowy „WYDZIERŻAWIAJĄCYM”

a

..... z/s wpisanym do

NIP : reprezentowanym przez :

1.
2.

zwanym w treści umowy „DZIERŻAWCĄ”

§1

WYDZIERŻAWIAJĄCY oddaje w dzierżawę DZIERŻAWCY trzy korty tenisowe wraz z zapleczem kontenerowym, usytuowane w Jastrzębiu-Zdroju na terenie Ośrodka Wypoczynku Niedzielnego przy ul. Kazimierza Wielkiego 2, zwane dalej „przedmiotem dzierżawy”.

§2

WYDZIERŻAWIAJĄCY oddaje w dzierżawę DZIERŻAWCY przedmiot dzierżawy, o którym mowa w §1 na czas określony od dnia **15.05.2023r do dnia 30.09.2023r**

§3

1. Z tytułu dzierżawy przedmiotu dzierżawy DZIERŻAWCA płacić będzie WYDZIERŻAWIAJĄCEMU **miesięcznie** gotówką w kasie WYDZIERŻAWIAJĄCEGO lub przelewem na rachunek bankowy WYDZIERŻAWIAJĄCEGO nr **08 8470 0001 2001 0013 7113 0002** w terminie do 14 dni od daty wystawienia faktury VAT przez WYDZIERŻAWIAJĄCEGO następujące opłaty:

a/ **czynsz miesięczny** w kwocie**zł brutto** (słownie :).

b/ ryczałtową należność za **wywóz nieczystości** stałych z przedmiotu dzierżawy w kwocie **50,00 zł brutto** (pięćdziesiąt złotych00/100),

c/ opłatę za **zużycie energii elektrycznej** zgodnie ze **wskazaniami podlicznika** znajdującego się na obiekcie i zamontowanego na koszt WYDZIERŻAWIAJĄCEGO.

2. W przypadku nieterminowych płatności DZIERŻAWCA zapłaci WYDZIERŻAWIAJĄCEMU odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych.

3. DZIERŻAWCA zobowiązany jest do podpisania stosownej umowy z Jastrzębskim Zakładem Wodociągów i Kanalizacji S.A. na dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków z przedmiotu dzierżawy.

§4

1. Za szkody wyrządzone komukolwiek na dzierżawionym terenie, będącym przedmiotem dzierżawy, pełną odpowiedzialność ponosi DZIERŻAWCA.

2. DZIERŻAWCA ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wynikające z niewłaściwego sposobu używania przedmiotu dzierżawy, jak też za szkody poczynione w przedmiocie dzierżawy przez osoby trzecie.

§5

WYDZIERŻAWIAJĄCY nie wyraża zgody na oddanie przedmiotu dzierżawy przez DZIERŻAWCĘ w całości lub w części w poddzierżawę lub do bezpłatnego używania na rzecz osób trzecich.

§6

Na ewentualną zmianę sposobu użytkowania przedmiotu dzierżawy oraz wszelkie remonty, naprawy, przeróbki i modernizacje przedmiotu dzierżawy, DZIERŻAWCA zobowiązany jest uzyskać uprzednią pisemną zgodę WYDZIERŻAWIAJĄCEGO oraz w razie konieczności uprzednią pisemną zgodę Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Jastrzębiu-Zdroju.

§7

WYDZIERŻAWIAJĄCY zastrzega sobie w każdym czasie prawo swobodnego dostępu do przedmiotu dzierżawy w obecności DZIERŻAWCY lub upoważnionego przez DZIERŻAWCĘ przedstawiciela, w tym prawo kontroli przestrzegania postanowień niniejszej umowy przez DZIERŻAWCĘ.

§8

1. Po zakończeniu okresu niniejszej umowy DZIERŻAWCA winien zwrócić WYDZIERŻAWIAJĄCEMU przedmiot dzierżawy w stanie nie pogorszonym.

2. Przejęcie przedmiotu dzierżawy przez WYDZIERŻAWIAJĄCEGO nastąpi na podstawie sporządzonego obustronnie protokołu zdawczo – odbiorczego, nie później niż 14 dni od daty zakończenia okresu obowiązywania niniejszej umowy. Protokół ten będzie określał również stan techniczny przedmiotu dzierżawy.

3. W przypadku nie opuszczenia przez DZIERŻAWCĘ przedmiotu dzierżawy w terminie 14 dni od daty zakończenia niniejszej umowy, bądź pozostawienia przedmiotu dzierżawy w nieładzie, naliczana będzie wobec DZIERŻAWCY opłata w wysokości 300% czynszu miesięcznego brutto - równomiernie za każdy dzień zwłoki.

Za dzień przekazania przedmiotu dzierżawy uważa się dzień sporządzenia i podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego przez DZIERŻAWCĘ i WYDZIERŻAWIAJĄCEGO.

§9

1. DZIERŻAWCA zobowiązuje się do utrzymania czystości i porządku na terenie przedmiotu dzierżawy oraz w bezpośrednim sąsiedztwie przedmiotu dzierżawy.

2. DZIERŻAWCA zobowiązuje się :

- a) używać przedmiot dzierżawy zgodnie z jego przeznaczeniem,
- b) nie dokonywać bez uprzedniej pisemnej zgody WYDZIERŻAWIAJĄCEGO żadnych trwałych zmian adaptacyjnych przedmiotu dzierżawy,
- c) zabezpieczyć przedmiot dzierżawy w zakresie bezpieczeństwa p.poż. i bezpieczeństwa sanitarnego,
- d) sprzątać na bieżąco przedmiot dzierżawy wraz z przyległym terenem,
- e) odnawiać na własny koszt pomieszczenia i urządzenia przedmiotu dzierżawy.

§10

DZIERŻAWCA ponosi pełną odpowiedzialność za stan sanitarno – higieniczny przedmiotu dzierżawy i zgodne z obowiązującymi przepisami zabezpieczenie przeciwpożarowe przedmiotu dzierżawy oraz za pełną i terminową realizację zaleceń pokontrolnych po dokonanych przez WYDZIERŻAWIAJĄCEGO przeglądzie przedmiotu dzierżawy.

§11

Obowiązek ubezpieczenia składowanych przez DZIERŻAWCĘ w przedmiocie dzierżawy towarów i ruchomości obciąża DZIERŻAWCĘ, na koszt DZIERŻAWCY.

§12

DZIERŻAWCA ma prawo do umieszczenia swoich znaków reklamowych na terenie przedmiotu dzierżawy bez dodatkowych opłat. WYDZIERŻAWIAJĄCY zastrzega sobie prawo akceptacji formy i treści znaków reklamowych DZIERŻAWCY.

§13

Strony niniejszej umowy dopuszczają możliwość pisemnego rozwiązania umowy z dwutygodniowym okresem wypowiedzenia przez każdą ze stron niniejszej umowy w przypadku naruszenia niniejszej umowy przez WYDZIERŻAWIAJĄCEGO lub przez DZIERŻAWCĘ.

§14

Podatek od nieruchomości od przedmiotu dzierżawy, podatek od czynności cywilnoprawnych z tytułu zawarcia niniejszej umowy oraz inne - prawem określone – ciężary i opłaty z tytułu zawarcia i realizacji niniejszej umowy uiszcza DZIERŻAWCA.

W przypadku uchybienia przez DZIERŻAWCĘ terminu płatności powyższych należności, DZIERŻAWCA zobowiązany jest do zapłaty odsetek za opóźnienie w wysokości właściwej dla danej należności, wynikającej z obowiązujących przepisów prawa.

§15

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnego aneksu do umowy pod rygorem nieważności.

§16

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie właściwe przepisy kodeksu cywilnego.

§17

Ewentualne spory wynikłe z tytułu realizacji niniejszej umowy strony niniejszej umowy poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla miejsca położenia przedmiotu dzierżawy.

§18

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych zwane dalej "RODO"), informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych Dzierżawcy jest Wydierżawiający : Jastrzębie-Zdrój – Miasto na prawach powiatu, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Jastrzębiu-Zdroju, ul. Harcerska 14b, 44-335 Jastrzębie-Zdrój poniżej zwany „Administratorem danych”.
2. Z inspektorem ochrony danych można kontaktować się korespondencyjnie wysyłając pismo na adres siedziby Administratora danych to jest : 44-335 Jastrzębie-Zdrój, ul. Harcerska 14b, z dopiskiem "inspektor ochrony danych". Aktualny adres e-mail do bezpośredniego kontaktu

z inspektorem ochrony danych dostępny jest na stronie internetowej Administratora danych www.mosir.jastrzebie.pl

3. Dane osobowe są przetwarzane przez Administratora danych w celu realizacji postanowień umowy dzierżawy trzech kortów tenisowych wraz z zapleczem kontenerowym, oraz podjęcia niezbędnych działań przed jej zawarciem w związku z art.6 ust.1 lit b) RODO oraz w celu wypełnienia obowiązków wynikających z przepisów prawa przez Administratora danych - w związku z art. 6 ust. 1 lit. c) RODO.

4. Dane osobowe udostępniamy organom lub instytucjom upoważnionym z mocy prawa oraz podmiotom, z którymi Administrator danych zawarł stosowną umowę powierzenia.

5. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji postanowień w/w umowy oraz wypełnienia obowiązków ciążących na Administratorze danych, a wynikających z obowiązujących przepisów prawa, w tym w celu dochodzenia ewentualnych roszczeń przez strony tej umowy, a następnie przechowywane w archiwum zakładowym Administratora danych przez okres wskazany w Jednolitym rzeczowym wykazie akt.

6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Administratora danych Dzierżawca ma prawo dostępu do treści danych, prawo do sprostowania danych oraz prawo do ograniczenia przetwarzania danych.

Realizacja wyżej wymienionych praw przez Administratora danych musi być zgodna z przepisami prawa oraz zasadami archiwizacji.

7. Dzierżawcy przysługuje również prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą w Warszawie (00-193), ul. Stawki 2, gdy uzna, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

8. Administrator danych nie zamierza przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej ani nie stosuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

9. Ze względu na to, że przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi porozumienie zawarte między stronami w/w umowy oraz przepisy prawa powszechnie obowiązującego, to podanie danych osobowych jest obowiązkowe, zaś odmowa podania danych osobowych będzie skutkowałą brakiem możliwości nawiązania współpracy pomiędzy stronami w/w umowy.

§19

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

WYDZIERŻAWIAJĄCY :

DZIERŻAWCA :